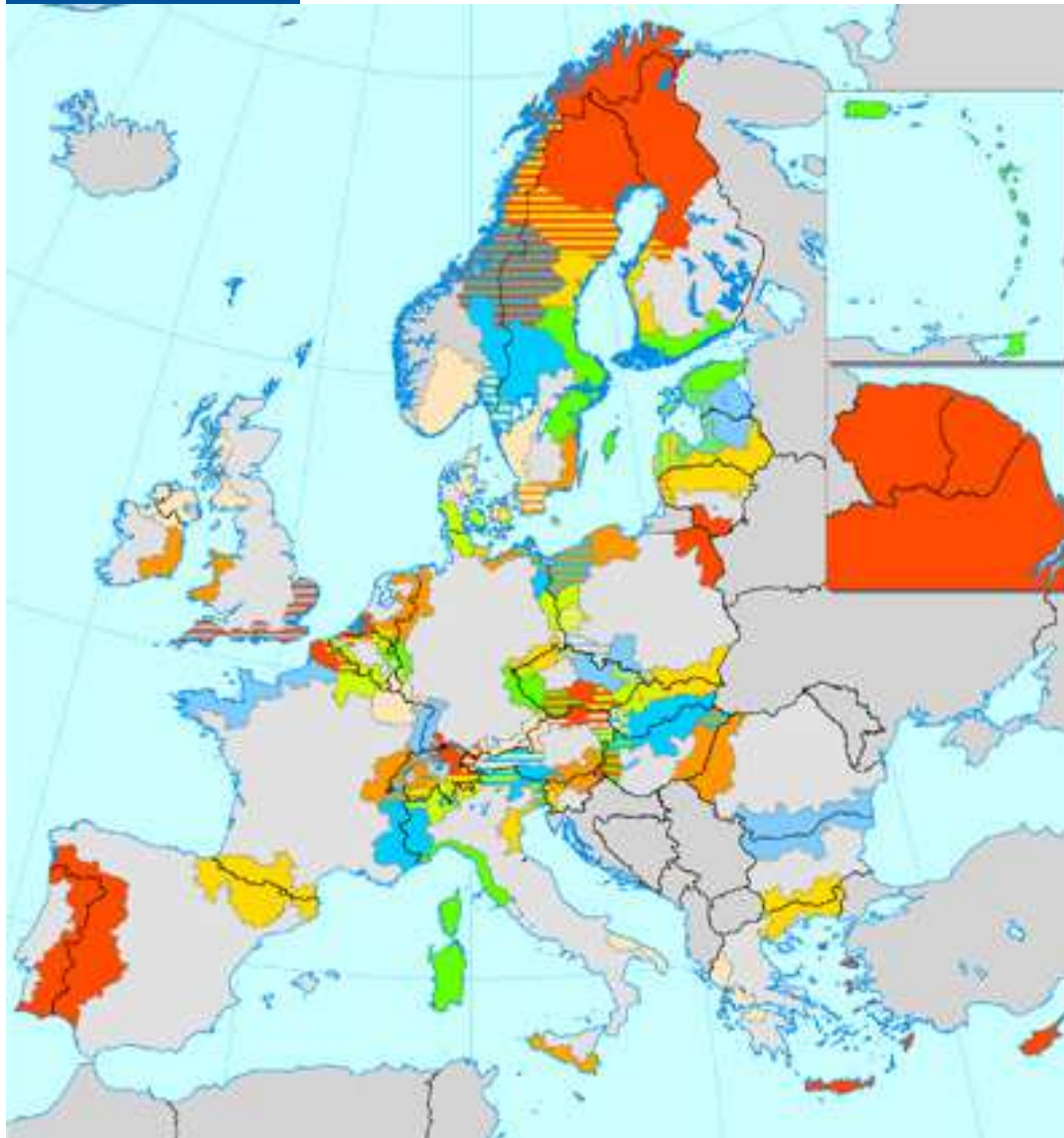
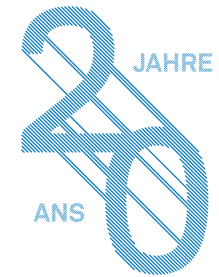


Und heute: Ein Ausblick in die Zukunft
Aujourd'hui , regard vers l'avenir

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in Europa Le transfrontalier en Europe



- ⊙ Mehr als 40 % des europäischen Gebiets besteht aus Grenzgebieten
- ⊙ Plus de 40 % du territoire européen est frontalier
- ⊙ 32 % der europäischen Bevölkerung leben in Grenzgebieten
- ⊙ 32 % de la population européenne vit dans les territoires frontaliers
- ⊙ Nur 7% der europäischen Bevölkerung sind mobil – 80% davon in den Grenzgebieten
- ⊙ Seul 7% de la population européenne est mobile – 80% de ce phénomène s'observe dans les territoires transfrontaliers

Die sieben wichtigsten Herausforderungen für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von morgen...

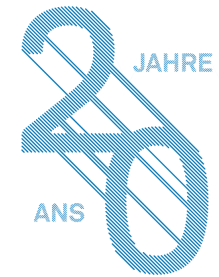
Les sept enjeux clefs de la coopération transfrontalière de demain...

- ⊙ Schaffung funktionaler Äquivalenzen
L'équivalence fonctionnelle
- ⊙ Aufbau einer territorialen Wissensbasis
La connaissance territoriale
- ⊙ Transfer materieller Handlungskompetenzen
La compétence matérielle
- ⊙ Die Interaktionsebene der Akteure
L'interaction des acteurs
- ⊙ Eine sinnvolle Strukturierung
Une structuration adaptée
- ⊙ Die Schaffung eines realen Mehrwerts
La valeur ajoutée
- ⊙ Die Nachhaltigkeit der Herangehensweisen
La durabilité des approches

Wir brauchen ein echtes
grenzüberschreitendes
„capacity-building“ für die Zukunft

Besoin d'un véritable
„capacity-building“ transfrontalier
pour le futur

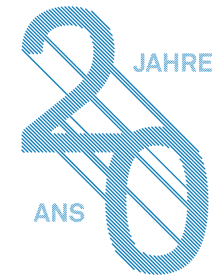
Arbeitshypothese Hypothèse de travail



Die perspektivische Optimierung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit hängt von grundlegenden, d.h. systemischen Innovationen der funktionalen Kontextbedingungen auf der Ebene der Mitgliedsstaaten und beteiligten Partner ab.

L'optimisation prospective de la coopération transfrontalière dépend des innovations systémiques au niveau du cadre institutionnel et fonctionnel réalisées par les Etats membres et les partenaires.

Zwei prospektive Dimensionen (I)

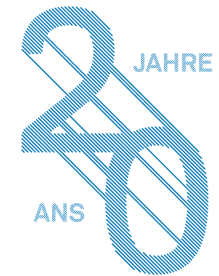


1. Das normative Konzept der **multi-level-Governance**

Vertikale Dimension: Optimierung der funktionalen Beziehungen zwischen den verschiedenen Kooperationsebenen (europäisch, national, regional, lokal)

Horizontale Dimension: Funktionale Interaktion und Vernetzung von Akteuren aus unterschiedlichen Sektoren (staatlich, halb-staatlich, kommunal, ökonomisch, wissenschaftlich, gesellschaftlich)

Deux dimensions prospectives (I)

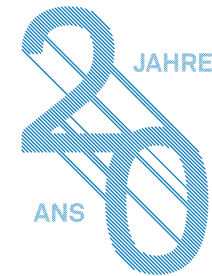


1. Le concept normatif de la **gouvernance multi-niveau**

La dimension verticale : optimiser les relations entre différentes échelles de coopération (européen, national, régional, local)

La dimension horizontale : La mise en réseau et l'interaction entre acteurs provenant de différents secteurs (public, semi-public, économique, scientifique, société, etc.)

Zwei prospektive Dimensionen (II)



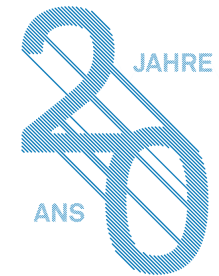
2. Eine neue Interpretation des Konzepts der **Subsidiarität** (Vorrang der kleineren gegenüber einer größeren Einheit)

Die offensichtliche Dimension: Vertikale Subsidiarität in der europäischen Konstruktion (Art.5,3)

Die „versteckte“ (aber ursprüngliche*) Dimension: Horizontale Subsidiarität: Funktionelle Arbeitsteilung zwischen Sektoren (Öffentlich, Privat, Gesellschaft)

* par ex. droit canon: Pape Léon XIII: dans L'encyclique Rerum novarum

Deux dimensions prospectives (II)



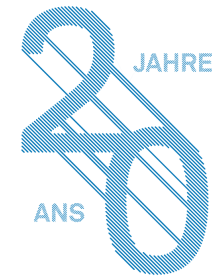
2. Une nouvelle interprétation du concept de la **subsidiarité** (priorité de la petite entité par rapport à une entité plus large)

La dimension évidente : subsidiarité verticale dans la construction européenne (Art.5,3)

La dimension cachée (mais idée originale*): subsidiarité horizontale - division fonctionnelle entre les acteurs sectoriels (public, privé, société)

* par ex. droit canon: Pape Léon XIII: dans L'encyclique Rerum novarum

Die grenzüberschreitende Herausforderung

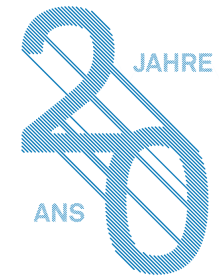


-> Kombination und Anwendung beider Konzepte auf der grenzüberschreitenden Ebene

Horizontale Subsidiarität / Governance: *Funktionelle Priorisierung* (oder zumindest Aufwertung!) des grenzüberschreitenden Gebiets im Verhältnis zu seinem nationalen politisch-administrativen Handlungsrahmen + *neue Arbeitsteilung* zwischen den verschiedenen sektoralen Akteuren innerhalb eines grenzüberschreitenden Gebiets

Vertikale Subsidiarität/Governance: aufgabenspezifische/funktionelle Arbeitsteilung zwischen den Binnen-Ebenen eines grenzüberschreitenden Gebiets (variable Geometrie) – Erstzuständigkeit der kleineren Einheit (inter-kommunale Kooperation) im Verhältnis zu größeren Einheiten (gesamtregionale Ebene) unter Berücksichtigung der jeweiligen Zuständigkeitsverteilungen

Enjeu prospectif transfrontalier

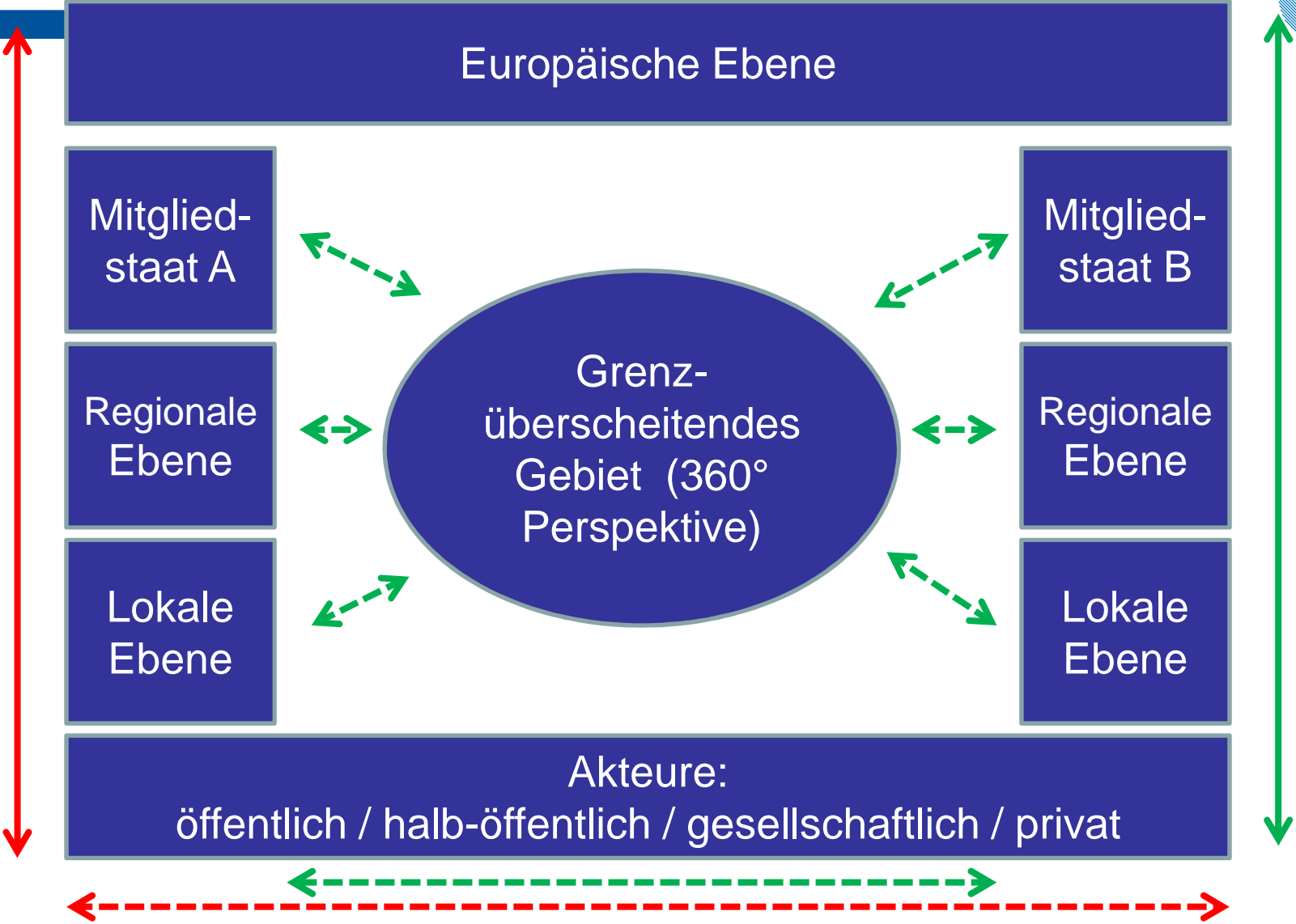
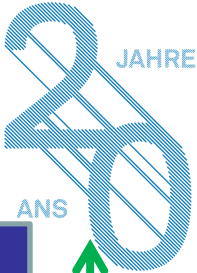


-> La combinaison et l'application des deux concepts au niveau transfrontalier

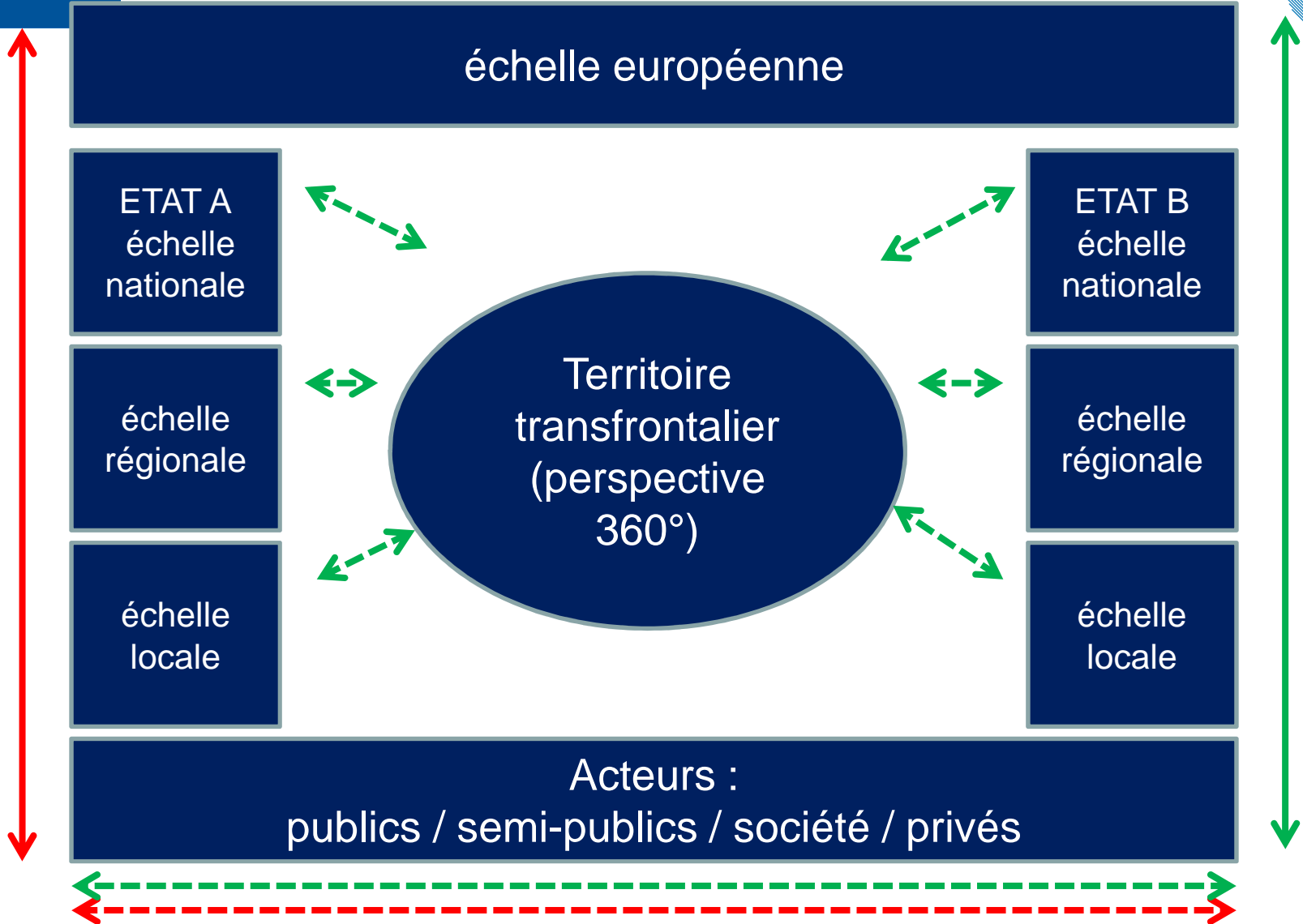
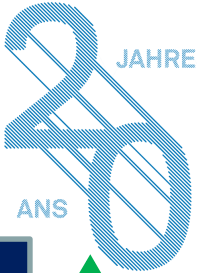
Subsidiarité / gouvernance horizontale : *priorité fonctionnelle* du territoire transfrontalier par rapport au contexte politico-administratif national + une nouvelle *division fonctionnelle* entre les acteurs transfrontaliers (publics, para-publics, privés, société) au niveau territorial

Subsidiarité / gouvernance verticale : division fonctionnelle entre les divers échelles infra-regionales du territoire transfrontalier (géométrie variable) - compétence principale des plus petites unités (coopération inter-communale) par rapport aux unités plus larges (coopération inter-regionale)

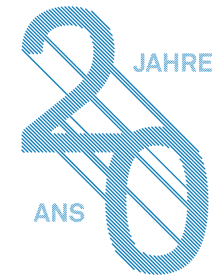
Die vertikalen und horizontalen Dimensionen von multi-level **Governance** und **Subsidiarität** in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit 2.0



Coopération transfrontalière : les dimensions
verticales et horizontales de la **gouvernance multi-échelles** et de la **subsidiarité**



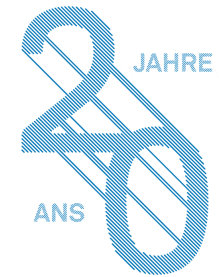
Grenzüberschreitende Zusammenarbeit „2.0“



- ⊙ Flexibilisierung des Rechtsrahmens auf nationaler Ebene: Experimentier-/ Öffnungsklauseln auf der Basis grenzüberschreitender „de minimis“ Regeln, kodifiziert auf der Ebene sektoraler zwischenstaatlicher Ankommen
 - ⊙ Anwendung des Europäischen Prinzips der gegenseitigen Anerkennung (Art. 28-30) auf der Ebene grenzüberschreitender Verwaltungsvorgänge (=Kompensation der Nicht-Existenz eines Europäischen Verwaltungsverfahrensrechts durch grenzüberschreitende funktionale Äquivalenzen)
 - ⊙ Überwindung der Projekt-Orientierung: „Shared services“ als neues grenzüberschreitendes Paradigma
 - ⊙ Übertragung materieller Handlungskompetenzen auf grenzüberschreitende Einrichtungen zur Förderung integrierter Politikentwicklung für/in grenzüberschreitende(n) Gebiete(n)
 - ⊙ Neue (funktionale) Arbeitsteilung zwischen öffentlichen, privaten und gesellschaftlichen Akteuren (Subsidiäre Funktion der öffentlichen Hand) und räumlichen Ebenen
 - ⊙ Qualifikation einer neuen Generation von Akteuren (System- und Fremdsprachenkompetenz, interkulturelle und Querschnittskompetenz)
- > Aufwertung des grenzüberschreitenden Sub-Systems zu einem echten grenzüberschreitenden territorialen Handlungsraum mit funktionaler Aufgaben- und Organisationskompetenz**

(Beck 2013 a, 2013b)

Coopération transfrontalière „2.0“ : quelques implications pratiques



- ② Flexibiliser le cadre juridique au niveau national : clauses d'expérimentation / ouverture sur la base d'une règle „de minimis transfrontalier“ fixé dans des conventions sectorielles inter-étatiques
- ② Application du principe européen de la „reconnaissance mutuelle“ (Art. 28-30) au niveau des procédures administratives transfrontaliers (= compenser la non-existence d'un droit administratif européen par une nouvelle fonctionnalité administrative au niveau transfrontalier)
- ② Aller au-delà des projets : les services partagés transfrontaliers comme nouveau domaine d'action
- ② Un transfert réel des compétences aux structures transfrontalières pour la mise en oeuvre intégrée des politiques publiques en territoire transfrontalier
- ② Une nouvelle division des rôles entre acteurs publics, privés, sociétaux : intervention publique subsidiaire
- ② Former et accompagner une nouvelle génération d'acteurs (langues étrangères, inter-culturalité, compétences transversales)